

Newsletter No. 18 March 2016

Table of Contents

BWEL Certificate Ceremony of Academic Year 20151 BWEL Graduates of Academic Year 2015 2015 Excellent Student Commendation Domestic Internship2 BWEL Special Practices and Joint Seminar3-4

目次

平成27年度環境リーダー修了証書授与式 ...1 平成27年度 BWEL 修了生 平成27年度学業が減優秀者表彰 国内インターンシップ2 特別は解料目と共同セミナー3-4

Contact

Basin Water Environmental Leaders Promotion Office River Basin Research Center Gifu University 1–1 Yanagido, Gifu 501–1193, Japan TEL: +81–58–293–2085

連絡先

〒 501-1193 岐阜市柳戸 1-1 岐阜大学流域圏科学研究センター 流域が環境リーダー育成プログラム推進室 電話: 058-293-2085 E-mail: bwel@green.gifu-u.ac.jp



BWEL Certificate Ceremony of Academic Year 2015

On March 25, 2016, the BWEL certificate ceremony of academic year 2015 was held at Nagaragawa Convention Center. Dr. Hisataka Moriwaki, President of Gifu University, attended the ceremony along with BWEL General Committee members, supervisors and BWEL Promotion Office staff.

Certificate of International Environmental Leadership was awarded to 5 doctoral course and 19 master's course students who have fulfilled the requirements for completion of the program. The recipients were from four countries including Japan (11), China (5), Indonesia (6), and Vietnam (2).

At the ceremony, President Moriwaki granted the certificate to each student, and subsequently gave a congratulatory address and words of encouragements. Then, two representative students, Mr.



森脇 久隆学長による修了証書授与 Certificate of International Environmental Leadership was awarded by Dr. Hisataka Moriwaki, President of Gifu University

Shouhei Ogawa (Graduate School of Engineering, from Japan) and Ms. Huijuan Shao (Graduate School of Applied Biological Sciences, from China) delivered their address in reply in English, and outlined their aspirations as new environmental leaders.

All Japanese graduates and three international graduates are going to take jobs in environment-related companies, local governmental organizations and educational institutions in Japan, and will take a new step as environmental leaders. For other 10 international graduates, one already obtained his job in his home country's university as a teaching staff and will work for research and fostering environmental talents; 5 will advance to the doctoral course in Gifu University and 4 will start job searching in their home countries or in Japan.



森脇 久隆学長による祝辞 Congratulatory address was delivered by Dr. Hisataka Moriwaki, President of Gifu University

平成 27 年度環境リーダー修了証書授与式

平成28年3月25日に長良川国際会議場第5会議室において森脇久隆岐阜大学学長,プログラム統括委員会委員,指導教員,推進室メンバーの出席のもと,平成27年度岐阜大学流域水環境リーダー育成プログラム修了証書授与式が行われました.

本年度は博士課程5名,修士課程19名が本プログラムを修了し、国際環境リーダーとして認定されました。修了者の出身国は、日本(11名)、中国(5名)、インドネシア(6名)、ベトナム(2名)の4か国です。はじめに森脇学長より修了生一人ひとりにプログラムの修了証書が授与されました。続いて森脇学長より祝辞が述べられ、力強い激励の言葉も送られました。これに対し、小川翔平さん(工学研究科、日本出身)と邵慧娟さん(応用生物科学研究科、中国出身)の2名が修了生を代表して英語による答辞を述べ、今後の抱負を語りました。

修了生のうち、11名の日本人と3名の留学生は4月より日本国内の環境関連企業や行政、教育機関などで職を得て、環境リーダーとして新たな一歩をふみ出

します。また、1名の留学生は母国の大学教員となり、環境リーダーとして研究や後進の育成に力を注ぎます。4名の留学生は日本や母国にて就職活動を行います。5名の留学生は岐阜大学大学院博士課程へ進学します。



修了生と岐阜大学関係者の集合写真 Group photo of the BWEL certification ceremony

BWEL Graduates of Academic Year 2015 / 平成 27 年度 BWEL 修了生

In this academic year, the following 24 students have completed their study under the BWEL program. Congratulations!!

本年度,流域水環境リーダー育成プログラムを修了した学生は以下の24名です。おめでとうございます!!

ITACT THE DVVLL	. program. Congratulations::	24 石です。 おめてこうことがよす ::			
Course / 課程	Graduate School / 研究科	Name / 名前	Country / 出身国		
octoral course	United Graduate School of Agricultural Science 連合農学研究科	Pham Thu Ha / ファン・トゥ・ハー Dwi Priyo Ariyanto / ドゥイ・プリヨ・アリヤント	Vietnam / ベトナム Indonesia / インドネシア		
博士課程	Graduate School of Engineering 工学研究科	Edwina Zainal / エドウィナ・ザイナル Yuanyuan Liu / 劉 媛媛 Shouhei Ogawa / 小川 翔平	Indonesia / インドネシア China / 中国 Japan / 日本		
	Graduate School of Applied Biological Sciences 応用生物科学研究科	Ali Rahmat / アリ・ラフマ Huijuan Shao / 邵 慧娟 Siyu Chen / 陳 思宇 Wenzhuo Feng / 馮 文卓	Indonesia / インドネシア China / 中国 China / 中国 China / 中国		
Master's course 修士課程	Graduate School of Engineering 工学研究科	Uzami Hamzah / ウザミ・ハムザ Farrah Fadhillah Hanum / ファラ・ファディラ・ハヌム Qi Geqi / 奇 格奇 Putri Isnaini / プットリ・イスナイニ Pham Xuan Thanh / ファン・スアン・タン Yata Takuya / 矢田 拓也 Shinya Mabuchi / 馬渕 伸也 Risa Takashima / 高島 利紗 Keigo Kita / 北恵伍 Takuya Yamaguchi / 山口 拓也 Soh Shimizu / 清水 創 Yusuke Kawai / 河合 祐輔 Shuhei Funada / 船田 修平 Kensei Matsuura / 松浦 健成 Takahiro Suzuki / 鈴木 貴大	Indonesia / インドネシア Indonesia / インドネシア China / 中国 Indonesia / インドネシア Vietnam / ベトナム Japan / 日本		

2015 Excellent Student Commendation / 平成 27 年度学業成績優秀者表彰

In this year, four program students of BWEL Program: Ms. Pham Thu Ha, doctoral course student of the United Graduate School of Agricultural Science; Ms. Yuanyuan Liu and Mr. Shouhei Ogawa, doctoral course students and Mr. Soh Shimizu, master's course student of the Graduate School of Engineering were commended as excellent students of their schools. Congratulations!!

本プログラムの本年度修了生,ファン・トゥ・ハーさん(連合農学研究科博士課程),劉媛媛さん(工学研究科博士後期課程),小川翔平さん(工学研究科博士後期課程),清水創さん(工学研究科博士前期課程)の4名が所属する研究科の平成27年度学業成績優秀者表彰を受けました.おめでとうございます!!

Domestic Internship / 国内インターンシップ

For international students, a domestic group internship that provides them with the opportunity to learn the initiatives of Japan's environmental problems and advanced water treatment technology is offered. The domestic internship of this year was conducted during September 6 and 11 to let students learn the basic skills for water quality analysis and the technology of the Johkasou system under the support of Gifu Prefecture Environmental Management Technology Center. 8 international students (7 for master's degree and 1 for doctoral degree) participated in this internship. This year's internship program included lectures on Johkasou, practical training for field sampling, and chemical and microbiological analyses of Johkasou effluent and river water qualities, and study tours of operating Johkasou systems, wastewater treatment facilities and water purification plants. In the closing ceremony held in the afternoon of the last day, all students received the certificate of completion.

ay, an students received the Certificate of Completion.

浄化槽の水質調査 Water quality survey of Johkasou

本プログラムでは、留学生が日本の環境問題への取り組みと水処理技術を学ぶために国内グループインターンシップを実施しています.

平成 27 年度の国内グループインターンシップは,9月 6-11 日の日程で実施されました. 岐阜県環境管理技術センターの指導の下,水質評価に関する基礎的な分析方法を身につけ,浄化槽をはじめとする水処理に関わる技術を学ぶことを目的としています. 本年度は本プログラムの留学生8名(修士課程7名・博士課程1名)が参加しました.

本年度のインターンシップでは、浄化槽に関する講義、河川の現場調査とサンプリング、水質と微生物の分析法などの実務的な訓練が行われるとともに、実際に使用されている浄化槽、下水処理施設、浄水場などの現場研修などが行われました。最終日の午後に修了式が行われ、参加学生にインターンシップ修了証書が授与されました。



インターンシップ終了後の記念撮影 Ceremonial photo after internship

BWEL Special Practices and Joint Seminar / 特別演習科目と共同セミナー

Special Practices and Joint Seminar are designed for students to acquire broad knowledge on environmental problems and to develop necessary skills for environmental leaders such as English communication, discussion, and presentation. In Environmental Solution Special Practice I (D1 students) and Special Practice for Rearing Environmental Leaders (M1 students), groups of students performed life cycle assessment on environmental business models after learning the methodology through lectures and group readings. In Environmental Solution Special Practice II (D2 students), students prepared and conducted lectures to acquire professional lecture skills. In 2015, Joint Seminar was held as Global Environment Cultural Studies (master's course) and Global Environmental Seminar II (doctoral course) focusing on social aspects of environmental problems. It consisted of presentations and group discussions on a variety of environmental problems in 10 categories: 1. Ecosystems and biodiversity; 2. Water resources and environment; 3. Energy resources; 4. Disaster, and the prevention and mitigation; 5. Global environmental problems; 6. Waste management and recycle; 7. Agricultural environments and technology; 8. Globalization; 9. Socio-environmental problems; 10. Cultural aspects of environmental problems. Following tables show presentations and trial lectures by students in the academic year 2015.

特別演習と共同セミナーは、参加学生が環境問題に関する幅広い視野 を養い、英語によるコミュニケーション、ディスカッション、発表能力を 向上することを目的としてデザインされています. 後学期に開講された環 境ソリューション特別演習 I(D1対象) および環境リーダー育成特別演 習(M1対象)では、学生はライフサイクルアセスメントの方法論を講義 および輪読で学んだ後に、その手法を用いて環境ビジネスモデルをグルー プで解析しました. 前学期に開講された環境ソリューション特別演習 II (D2 対象)では、専門的な講義を行う能力を身につけるため、各学生が講 義内容を準備し、多数の聴講者を得て講義を実施しました。 平成 27 年度 の共同セミナーは「地球環境文化特論(修士課程対象)」および「地球環 境セミナーⅡ(博士課程対象)」として通年隔週で開講され、環境問題の 社会的側面に焦点を当てました. 共同セミナーは学生による発表とグルー プディスカッションより構成され、1. 生態系と生物多様性、2. 水資源・ 水環境, 3. エネルギー資源, 4. 災害と防災, 5. 地球環境問題, 6. 廃 棄物処理・再利用, 7. 農業環境と技術, 8. グローバル化, 9. 社会環境 問題、10. 文化と環境問題の10のカテゴリからなる多様な話題を扱いま した. これら科目に関連して、平成27年度に学生により行われた発表と 模擬講義は以下の表の通りです.

Special Practice for Rearing Environmental Leaders・Environmental Solution Special Practice I / 環境リーダー育成特別演習・環境ソリューション特別演習 I

Date	Speakers	Title
	Junfang Zhang (張 浚芳) Trianda Yenni (トリアンダ・イエンニ) Nguyen Phu Khanh (グエン・フー・カーン) Kiyoto Naito (内藤 舜斗) Daisuke Sougawa (寒川 大輔), Yoji Morishita (森下 陽治)	LCA-Based Environmental Impact Assessment for Sewage Sludge Treatment LCA による下水汚泥処理の環境影響評価
Jan. 29 1月 29日	Chantsal Narantsetseg (チャンツァル ナランツェツェグ) Rahma Yanda (ラマ・ヤンダ) Kader Mohammad Abdul (カデリ・ムハマド・アブドゥル) Takahiro Ibuki (伊吹 卓紘), Asuka Tokuriki (徳力 明日香) Masaya Toyoda (豊田 将也), Kotaro Hayashi (林 光太郎)	Is the Cardboard from Recycled-paper Environmentally Friendly? 再生紙から作られた段ボールは環境にやさしいか?
	Laming Mohammad Irwan (ラミン・モハマド・イルワン) Shunyi Zheng (鄭 舜怡), Chen Fang (房 晨) Ta Quang Duoc (タ・クアン・ズック) Yu Hayashi (林 祐), Jo Aasai (浅井 丞) Hiroshi Ito (伊藤 寛)	LCA Assessment of Bio-Diesel Fuel バイオディーゼル燃料の LCA 評価

Environmental Solution Special Practice II / 環境ソリューション特別演習 II

Date	Lecturers		Title	
Jul. 24 7月24日	Mendbayar Otgonbayar (メンドパヤル・オトゴンパヤル) Hongjie Gui (桂 洪杰) Haixia Du (杜 海霞)		Water Resource, Quality and Management 水資源,水質と水管理	
Jul. 31 7月31日	Dwi Priyo Ariyanto (ドゥイ・プリヨ・アリヤント) Diana Hapsari (ディアナ・ハプサリ) Pengfei Zhang (張 鵬飛)		Soil and Its Management 土壌とその管理	



環境リーダー育成特別演習・環境ソリューション特別演習 I におけるグループ発表 Group presentation in Special Practice for Rearing Environmental Leaders・ Environmental Solution Special Practice I



環境ソリューション特別演習 II における模擬講義風景 Trial lecture by doctoral course students in Environmental Solution Special Practice II

Joint	t Seminar (Global Environment Cultural Studies • Gl	obal Env	ironmental Seminar Ⅱ)/ 共同セミナー(地球環境文化特論・地球環境セミナーⅡ)
Date	Speakers	Category	Title
May 15	Laming Mohammad Irwan (ラミン・モハマド・イルワン) Kotaro Hayashi (林 光太郎)	5	lmpact of sea level rises on the life in coastal areas due to climate change 温暖化による海面上昇が沿岸域の生活におよぼす影響
5月15日	Pham Thu Ha (ファン・トゥ・ハー)	Research	Effects of historical landscape on density and species composition of trees in paddy fields in northeast Thailand
May 29	Masaya Toyoda (豊田 将也), Junfang Zhang (張 浚芳) Uzami Hamzah (ウザミ・ハムザ)		Energy consumption and waste problems in Asian countries アジア諸国のエネルギー消費と廃棄物問題
5月29日	Kiyoto Naito (内藤 舜斗), Wenzhuo Feng (馮 文卓) Mendbayar Otgonbayar (メンドバヤル・オトゴンバヤル)	2	Conflict and cooperation on management of international rivers 国際河川の適切な水管理の方法
Jun. 12	Hongjie Gui (桂 洪杰) Takahiro lbuki (伊吹 卓紘)	10	Local food: Is "eating local" safe and better for environment? 地産地消は安全で環境にやさしいか?
6月12日	Yoji Morishita (森下 陽治) Huijuan Shao (邵 慧娟)	2	Eutrophication and life of our Asian countries 富栄養化と私たちアジアの国々
Jun. 26	Asuka Tokuriki (徳力 明日香) Qi Geqi (奇 格奇)	3	Renewable energy and our future life 再生可能エネルギーと私たちの将来
6月26日	Putri Isnaini (プットリ・イスナイニ) Ta Quang Duoc (タ・クアン・ズック) Kensei Matsuura (松浦 健成)	7	How to live an environmentally friendly lifestyle? 環境にやさしいライフスタイルとは何か
Jul. 10	Pham Xuan Thanh (ファン・スアン・タン) Siyu Chen (陳 思宇), Daisuke Sougawa (寒川 大輔)	10	Human civilization and water 人類文明と水
7月10日	Pengfei Zhang (張 鵬飛), Hiroshi Ito (伊藤 寛) Ali Rahmat (アリ・ラフマ)	10	Plant factory: Are sunlight and soil essential for agriculture? 植物工場 : 太陽と土は農業に必要か?
Oct. 2 10月2日	Shuhei Funada (船田 修平) Kader Mohammad Abdul (カデリ・ムハマド・アブドゥル)	2	Consideration and current situations of water use and wastewater disposal from the viewpoint of lifestyles 生活習慣からみた水利用及び汚水処理・処分の考え方と実態
	Yuanyuan Liu (劉 媛媛)	Research	Probabilistic forecasting of solar irradiance using a mesoscale meteorological model
Jul. 16	Takuya Yamaguchi (山口 拓也) Trianda Yenni (トリアンダ・イエンニ)	10	Situations of discharge, collection, and processing of waste cooking oil in Asia アジアにおける廃食用油の発生量および回収・処理の状況
10月16日	Shinya Mabuchi (馬渕 伸也), Rahma Yanda (ラマ・ヤンダ) Nguyen Phu Khanh (グエン・フー・カーン)	9	Population ageing in Asian countries アジア諸国における高齢化問題
Nov. 6 11月6日	Soh Shimizu (清水 創) Tharangika Ranatunga (タランギカ・ラナトゥンガ)	7	Soil degradation versus economic growth 土壌劣化と経済成長
	Shouhei Ogawa (小川翔平)	Research	Evaluation of the amount of heavy metal leached using unsaturated up-flow column test
Nov. 20 11 月 20 日	Yusuke Kawai (河合 祐輔) Farrah Fadhillah Hanum (ファラ・ファディラ・ハヌム)	10	Traditional vegetables: Are they environmentally friendly? 伝統野菜は環境にやさしいか?
	Yata Takuya (矢田 拓也) Chen Fang (房 晨)	2	Water environment under global warming 地球温暖化と水問題
Dec. 4 12月4日	Risa Takashima (高島 利紗) Shunyi Zheng (鄭 舜怡)	10	Packaging and the related environmental problems 包装から考える環境問題
	Keigo Kita (北 恵伍) Haixia Du (杜 海霞)	3	Can we really live only on the natural energy? 自然エネルギーでどこまでいけるのか
Dec. 19 12月 19日	Jo Aasai (浅井丞) Chantsal Narantsetseg (チャンツァル・ナランツェツェグ)	10	Living custom/living habit and garbage occurrence & reuse 生活習慣とゴミの発生及び再利用
	Dwi Priyo Ariyanto (ドゥイ・プリヨ・アリヤント)	Research	The optimization principle of storage capacity of small-farm reservoir (SFR) in rainfed agriculture
	Edwina Zainal (エドウィナ・ザイナル)	Research	Elucidating the hydrological functions in forested watershed by long term analysis of water balance
Jan. 22	Zuhud Rozaki (ズフッド・ロザキ) Takahiro Suzuki (鈴木 貴大)	3	Wind power: Are wild birds in danger? 風力発電とその野鳥への影響
1月22日	Yu Hayashi (林祐) Diana Hapsari (ディアナ・ハブサリ)	10	Dose organic farming benefit environment? 有機栽培は環境に有益か?



地球環境文化特論・地球環境セミナー II における学生による発表 Presentation by students in Global Environment Cultural Studies・Global Environmental Seminar II



地球環境文化特論・地球環境セミナー II におけるグループディスカッション Group discussion by students in Global Environment Cultural Studies・Global Environmental Seminar II